



## Endless Condiciones de Uso

Gracias por su compra de un producto de Endless Mobile, Inc. (en adelante llamados "**Endless**" o "**nosotros**"). Estas Condiciones de Uso (en adelante llamadas las "**Condiciones**") regirán el uso del sistema operativo Endless (el "**SO**"), los programas de terceros que vienen incluido o disponibles para el SO (los "**Programas**"), y otros servicios prestados por nosotros y en las que se muestra un enlace a estas Condiciones de Uso (colectivamente, junto con el SO, y los Programas, referidos como el "**Servicio**"). Estas Condiciones de Uso constituyen un contrato legalmente vinculante entre usted y Endless con respecto a su uso del Servicio.

Endless ha creado el Servicio para inspirar y empoderar. En todo lo que hacemos, tratamos de permanecer fieles a esos principios y recordar siempre de apreciar y respetar a nuestros usuarios.

POR FAVOR LEA LAS SIGUIENTES CONDICIONES DE USO CUIDADOSAMENTE. AL SELECCIONAR CON EL BOTÓN "ACEPTAR Y CONTINUAR", USTED RECONOCE QUE HA LEÍDO, ENTENDIDO Y ACEPTADO LOS SIGUIENTES TÉRMINOS Y CONDICIONES. Si usted no es elegible, es un menor de edad, o no está de acuerdo con estas Condiciones, por favor no use el Servicio. Si usted adquirió un aparato con el sistema operativo precargado y no está de acuerdo con estas Condiciones, debe devolver el aparato sin usar (incluyendo todos los accesorios y materiales proporcionados con el dispositivo) al distribuidor donde lo adquirió para solicitar un reembolso del precio de compra.

ESTE CONTRATO INCLUYE UN ACUERDO DE ARBITRAJE. Estas Condiciones de Uso establecen que un ARBITRAJE OBLIGATORIO resolverá todas las disputas entre usted y Endless. Sus derechos serán determinados por un ÁRBITRO NEUTRAL y NO UN JUEZ y sus reclamos no pueden ser presentados por medio de una demanda colectiva. Por favor revise la Sección 17 a continuación para los detalles con respecto a su aceptación de arbitrar cualquier disputa con Endless.

### 1. Descripción General del Servicio Endless.

**1.1. Software Integrado.** Proporcionamos el SO, Programas, firmware, documentación, interfaces, contenido, fuentes, otros datos distribuidos y los incluimos como parte de nuestro Servicio (en conjunto el "**Software**"). Los Programas son incluido con el SO y usted puede activar y acceder a los Programas a través del Centro de Programas de Endless, disponible desde el escritorio del SO. Ciertos Programas también pueden ser adquiridos en línea si su aparato está conectado al internet. Todo el software se otorga bajo licencia y no se vende. A menos que nosotros o nuestros licenciantes ofrezcamos diferentes términos específicos con cualquier Software en particular, en cuyo caso tales términos regirán el uso de ese Software, todo el Software que usted está autorizado a utilizar es proporcionado a usted sujeto a una licencia personal limitada, personal, revocable, no exclusiva, intransferible y no asignable para utilizar el Software para acceder al Servicio de acuerdo con las presentes Condiciones. Si usted no utiliza el Software de acuerdo con estas Condiciones, usted no tiene una licencia para el Software, y cualquier licencia que le fue concedida con anterioridad a usted se revoca automáticamente. La licencia del Software se concede sujeta a su cumplimiento de las presentes Condiciones, incluyendo las prohibiciones establecidas en el artículo 5.

**1.2. Servicios de Actualización.** Endless puede hacer uso de los servicios basados en Internet en el software (los "**Servicios de Actualización**") para entregar a usted actualizaciones (como se define a continuación) y / o notificaciones en relación con el Servicio. Endless se reserva el

derecho de cambiar su método de entrega de los Servicios de Actualización en cualquier momento. Endless no será responsable de cualquier error en el de Actualizaciones, al momento de intentar proporcionar las mismas pero que no se complete debido a la interferencia con los Servicios de Actualización.

- 1.3. Actualizaciones.** De vez en cuando, Endless podría, a su propia discreción, crear actualizaciones, nuevas versiones, mejoras o correcciones de errores (colectivamente "**Actualizaciones**") para el Software y realizará las Actualizaciones disponibles para usted. Usted puede obtener Actualizaciones solamente de Endless o de sus fuentes autorizadas. Las Actualizaciones pueden ser emitidas con el fin de garantizar que el Servicio es compatible con otro hardware o software, pero Endless no garantiza ni asegura que el Servicio o cualquier Actualización será compatible con cualquier otro sistema operativo, programas, hardware o software, o cualquier versión mejorada y mejoras a la misma. Las Actualizaciones que se han instalado en el dispositivo serán consideradas parte del SO con el propósito de las presentes Condiciones. Si hay disponible una Actualización, la Actualización se puede descargar e instalar automáticamente en su aparato sin la confirmación del usuario. Estas Condiciones regirán cualquier Actualización proporcionada por Endless al menos que vayan acompañadas por una licencia aparte, en cuyo caso regirán los términos de dicha licencia.
- 1.4. Fuentes.** Sujeto a los términos y condiciones de esta licencia aplicables al Software, puede utilizar las fuentes tipográficas incluidas con el Software para visualizar e imprimir el contenido mientras se ejecuta el SO; sin embargo, sólo puede incrustar fuentes en el contenido según lo permitan las restricciones de incrustación que acompañan a la fuente aplicable.
- 1.5. Copias de Seguridad.** Usted puede copiar el Software para fines de copia de seguridad solamente, a condición de que todas las copias de respaldo sean exclusivamente para uso personal.
- 2. Elegibilidad.** Al aceptar estas Condiciones, usted nos presenta y garantiza: (a) que usted es legalmente capaz de contratar con nosotros, y si es menor de edad, que un guardián legal, tutor o padre ha aceptado las Condiciones; (b) que no han sido previamente suspendido o retirado del Servicio; y (c) que su registro y su uso del Servicio está en el cumplimiento de cualquiera y todas las leyes y reglamentos aplicables. Si está utilizando el Servicio en nombre de una entidad, organización o empresa, usted presenta y garantiza que usted tiene la autoridad para obligar a dicha entidad, organización o empresa a estas Condiciones y usted acepta que quedará vinculado por estas Condiciones en nombre de esa entidad, organización o empresa.
- 3. Contenido de Aviso Legal.** Usted entiende que al usar el Servicio puede estar expuesto a contenido de una variedad de fuentes, no necesariamente la nuestra, y reconoce que el contenido en el Servicio puede ser inexacto, ofensivo, indecente u objetable. Cualquier contenido que se accede a través de Internet utilizando el Servicio es totalmente independiente de Endless y Endless no es responsable de dicho contenido. Usted acepta renunciar, y por este medio renuncia, a cualquier derecho o remedio legal o equitativo que tenga o pueda tener contra Endless con respecto a dicho contenido y repudiamos expresamente a cualquier y toda responsabilidad en relación con dicho contenido.
- 4. Información Anónima.** Al utilizar el Servicio, acepta a Endless recopilar información acerca del sistema operativo, periódicamente a través de internet. Esta información incluirá la versión del sistema operativo que se instaló y actualmente está siendo utilizado, el aparato que se utiliza para ejecutar el sistema operativo y su ubicación aproximada, y el tiempo que el sistema operativo ha sido instalado en ese dispositivo (colectivamente "**Información Anónima**"), pero no incluirá ninguna información de identificación personal o información que se pueda utilizar para realizar un seguimiento de las actividades de los usuarios individuales a través del tiempo. El usuario acepta que Endless puede procesar y utilizar esta información de forma anónima y agregada, y así compartir la Información Anónima con terceros, incluyendo, pero no limitado a, los proveedores de contenido actual y potencial, los desarrolladores de aplicaciones, fabricantes de hardware que

distribuyen el sistema operativo, inversionistas, y con cualquier aplicación de la ley o agencia gubernamental a quien Endless está obligada a revelar dicha información conforme a la ley. Esta colección de Información Anónima es independiente de nuestro sistema de métricas de usuario, más detallado, que es opcional y se puede activar y desactivar en la sección de configuración de "privacidad" en el centro de control dentro del SO.

**5. Conducta Prohibida.** AL UTILIZAR EL SERVICIO ACUERDA NO:

- 5.1.** utilizar el Servicio para cualquier propósito ilegal o en violación de cualquier ley local, estatal, nacional o internacional;
- 5.2.** violar los derechos de terceros, incluyendo al infringir o apropiarse indebidamente de los derechos de propiedad intelectual de terceros;
- 5.3.** realizar cualquier actividad fraudulenta incluyendo hacerse pasar por cualquier persona o entidad, alegando falsas afiliaciones, el acceso al Servicio en nombre de otros sin permiso, o falsificando su edad o fecha de nacimiento;
- 5.4.** intentar hacer cualquiera de lo anteriormente mencionado, o ayudar o permitir a cualquier persona en participar o intentar participar en cualquiera de las actividades descritas en la presente Sección 5.

**6. Terminación de Uso; La Interrupción y Modificación del Servicio.** Si usted viola cualquier disposición de estas Condiciones, su permiso para utilizar el Servicio terminará automáticamente. Además, Endless, a su entera discreción, puede suspender o terminar su acceso al Servicio en cualquier momento, con o sin previo aviso. También nos reservamos el derecho de modificar o terminar el Servicio en cualquier momento (incluyendo, sin limitación, al limitar o descontinuar ciertas características del Servicio) sin previo aviso. No tendremos ningún tipo de responsabilidad por razón de cualquier cambio en el Servicio o de cualquier suspensión o terminación de su acceso o uso del mismo. Usted puede terminar el presente contrato en cualquier momento poniéndose en contacto con el servicio al cliente en [ayuda@endlessm.com](mailto:ayuda@endlessm.com). Si termina estas Condiciones, usted seguirá siendo obligado a pagar todas las cuotas pendientes de pago, en su caso, en relación con su uso del Servicio incurrido antes de la terminación. A la terminación de estas Condiciones, usted dejará de utilizar el Servicio.

**7. Términos Adicionales.** La utilización del Servicio está sujeto a todos los términos adicionales, políticas, reglas o directrices aplicables al Servicio o ciertas características del Servicio que podemos ofrecer con Programas o de otro tipo de Software o partes del Servicio en el futuro (los "Términos Adicionales"), tales como los acuerdos de licencia de usuario final para cualquier Programa que podemos ofrecer, o reglas aplicables a las características particulares o contenido en el Servicio, sujeto a la Sección 10 a continuación. Los Términos Adicionales pueden requerir que usted los acepte en el futuro para poder continuar utilizando el Servicio. Todos estos términos adicionales se incorporan en, y forman parte de estas Condiciones.

**8. Idiomas y localización.** Cualquier traducción de estas Condiciones se hace por las exigencias locales y en el caso de una disputa entre la versión de las mismas en Inglés y las versiones que no estén en Inglés, la versión en [Inglés](#) regirá, en la medida en que no esté prohibido por la ley aplicable. El Servicio, incluyendo Software de Terceros, puede no estar disponible en todos los idiomas o en todos los países, y Endless no garantiza que el Servicio sea apropiado o disponible para su uso en cualquier lugar en particular. En la medida en que usted elija utilizar o acceder al Servicio, incluyendo Software de Terceros, lo hace bajo su propia iniciativa y es responsable de cumplir con todas las leyes aplicables, incluyendo pero no limitando a las leyes locales aplicables y las leyes de privacidad y de recopilación de datos.

- 9. Propiedad; Derechos de Propiedad.** El Servicio es propiedad de y está operado por Endless y nuestros licenciantes de terceros. El Software, el aparato, el firmware y otro software incrustado en o distribuido con un aparato con el SO precargado, interfaces visuales, gráficos, diseño, compilación, información, datos, código de computadora (incluyendo el código fuente o código objeto), productos, software, servicios, y todo otros elementos del Servicio (los "**Materiales**") proporcionados por Endless y nuestros otorgantes de licencias de terceros están protegidos por todos los derechos de propiedad y propiedad intelectual relevantes y las leyes aplicables. A excepción de cualquier hardware adquirido con el aparato, todos los Materiales son propiedad de Endless o nuestros licenciantes. Con excepción de lo expresamente autorizado por Endless o a un proveedor de licencias ajeno a Endless cuando sea aplicable o de lo requerido por la ley aplicable, usted no puede hacer uso de los Materiales. Endless se reserva todos los derechos sobre los Materiales no otorgados expresamente en estas Condiciones.

## **10. Software de Terceros y Código Abierto.**

- 10.1. Términos de Terceros.** Los Materiales pueden contener o irán acompañados de materiales, incluyendo código de software proporcionado por terceros ("**Software de Terceros**") sujeto a los términos de licencia independientes (los "**Términos de Terceros**"), en lugar de en alguna licencia contenida en las Condiciones. Endless no proporcionará actualizaciones, mantenimiento, garantía, soporte técnico o de otro tipo o servicios para Software de Terceros. No tenemos obligación de proporcionar cualquier asistencia técnica o de otro tipo para el Software de Terceros o servicios de terceros. Se permite su uso del Software de Terceros en relación con el Servicio de una manera consistente con las Condiciones, sin embargo, usted puede tener derechos más amplios en virtud de los Términos de Terceros y nada aplicable en las Condiciones tiene la intención de imponer mayores restricciones al uso del Software de Terceros. Además de las secciones 10.3 y 10.4 a continuación, usted puede encontrar ciertas notificaciones requeridas y otra información relacionada con Software de Terceros, incluido el software de código abierto, [aquí](#). Además, Endless muestra algunos de los componentes de código abierto incluidos en el Software de terceros en nuestra cuenta de GitHub pública, situada en <https://github.com/endlessm>. Endless no presenta ni garantiza que la información de licencia proporcionada en la misma o en el presente documento es correcta y libre de errores y usted debe investigar el software que va a utilizar para confirmar la exactitud de los términos de licencia para que el Software. También le animamos a notificarnos de cualquier información inexacta o errores encontrados en dichos anuncios poniéndose en contacto con nosotros a través de los métodos establecidos en la Sección 19 a continuación.
- 10.2. Modificación del Código Abierto.** Usted puede modificar el Software de Terceros que están ofrecidos bajo una licencia de código abierto, siempre y cuando usted cumpla con las Condiciones y los Términos de Terceros aplicables. Las actualizaciones periódicas del SO pueden sobrescribir las modificaciones de usuario.
- 10.3. Google.** El uso del software y los servicios de Google Inc. en el aparato está sujeto a los términos de servicio de Google ([http://www.google.com/terms\\_of\\_service.html](http://www.google.com/terms_of_service.html)) y a la política de privacidad de Google (<http://www.google.com/privacypolicy.html>).
- 10.4. GNU.** Ciertos Software de Terceros incluido en el Servicio se licencian bajo los términos de la Licencia Pública General de GNU (GPL) o la Biblioteca GNU / Licencia Pública General Reducida (LGPL). Por favor, vea la Licencia Pública General de GNU para obtener más información en torno a Licencias GNU: <http://www.gnu.org/copyleft/gpl.html>. El software GPL / LGPL se distribuye con la esperanza de que sea útil, pero SIN NINGUNA GARANTÍA, incluso sin la garantía implícita de COMERCIALIZACIÓN o IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. Una copia de la GPL y LGPL se incluye con el software. Si desea una copia del código fuente GPL utilizado en el Software, por favor póngase en contacto con Endless según lo dispuesto en la Sección 10.5 abajo.

**10.5. Solicitudes para el Código Fuente.** Ciertos Términos de Terceros, tales como la Licencia Pública General de GNU, Licencia Reducida GNU (o biblioteca) Licencia Pública General, y Licencia Pública Mozilla, requieren que Endless haga disponible el código fuente correspondiente al código fuente y binario libre y abierto distribuido bajo esos Términos de Terceros. Usted puede obtener una copia completa legible por máquina del código fuente para ese software gratuito bajo los términos de la GPL o LGPL, sin cargo alguno, excepto por el costo de los medios de soporte, el transporte y empaque. Si usted desea recibir una copia de dicho código fuente, envíe una solicitud a Endless

**Por Correo:**

Endless Mobile, Inc.  
Attn: FOSS Requests  
575 Market Street, Suite 825  
San Francisco, CA 94105

**Por email:**

[legal@endlessm.com](mailto:legal@endlessm.com)

Por favor, incluya la siguiente información en sus solicitudes:

- los paquetes de software para el que está solicitando el código fuente;
- el SO y número de versión con la cual el Software solicitado fue distribuido;
- una dirección de correo electrónico y/o número de teléfono en el que podemos comunicarnos con usted en relación con la solicitud (si está disponible); y
- la dirección postal para la entrega del código fuente solicitada.

Haremos todos los esfuerzos comercialmente razonables para honrar sus solicitudes válidas de una forma oportuna.

**11. Indemnización.** Usted acepta que usted será el único responsable de su uso del Servicio, y usted acepta defender, indemnizar y mantener indemne a Endless y sus funcionarios, directores, empleados, consultores, filiales, subsidiarias, minoristas y agentes (colectivamente, las "**Entidades Endless**") de y contra cualquier y todo reclamo, responsabilidades, daños, pérdidas y gastos, incluyendo honorarios y costos razonables de abogados, que surjan de o relacionados de alguna manera con: (a) su acceso a, uso de, o presunto uso del Servicio; (b) su violación de (i) estas Condiciones o cualquier representación, garantía o acuerdos a los que se hace referencia en las Condiciones, (ii) Términos de Terceros, o (iii) cualquier ley o regulación aplicable; (c) sus modificaciones al código abierto de Software de Terceros (d) su violación de cualquier derecho de terceros, incluyendo sin limitación cualquier derecho de propiedad intelectual, la publicidad, la confidencialidad, la propiedad o derecho de privacidad; o (e) cualquier disputa o problema entre usted y cualquier tercero. Nos reservamos el derecho, a nuestro propio costo, de asumir la defensa exclusiva y control de cualquier asunto sujeto a indemnización por usted (y sin limitar sus obligaciones de indemnización respecto de dicho asunto), y en tal caso, usted se compromete a cooperar con nuestra defensa de dicha reclamación.

**12. Renuncias; Sin Garantías**

A EXCEPCIÓN DE LO DISPUESTO EN LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA ENTREGA JUNTO CON UN APARATO CON EL SO PRECARGADOS, EL SERVICIO, INCLUIDO EL SOFTWARE Y HARDWARE DEL APARATO, Y TODOS LOS MATERIALES Y EL CONTENIDO DISPONIBLE A TRAVÉS DEL SERVICIO SE PROPORCIONA "TAL CUAL ES" Y "SEGÚN ESTÁ", SIN GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O LEGAL. LAS ENTIDADES ENDLESS ESPECÍFICAMENTE (PERO SIN LIMITACIÓN) RECHAZAN TODAS LAS GARANTÍAS DE CUALQUIER TIPO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, EN RELACIÓN CON EL SERVICIO Y TODOS LOS MATERIALES Y EL CONTENIDO DISPONIBLE A TRAVÉS DEL SERVICIO, INCLUYENDO PERO NO

LIMITADO A: (A) CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TITULARIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, RENDIMIENTO, GOCE O DISFRUTE, O NO INFRACCIÓN; Y (B) CUALQUIER GARANTÍA DERIVADA DEL CURSO DE LAS NEGOCIACIONES, USO O COMERCIO. LAS ENTIDADES ENDLESS NO GARANTIZAN CONTRA LA INTERFERENCIA CON SU DISFRUTE DEL SOFTWARE O SERVICIO, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN O SERVICIOS REALIZADOS O PRESTADOS POR ENDLESS CUMPLIRÁN SUS NECESIDADES O EXPECTATIVAS, QUE LOS SERVICIOS SEGUIRÁN ESTANDO DISPONIBLES, QUE EL SOFTWARE O SERVICIO SERÁ COMPATIBLE O TRABAJARÁ CON SOFTWARE DE TERCEROS, PROGRAMAS, O SERVICIOS DE TERCEROS, QUE EL SERVICIO O CUALQUIER PARTE DEL MISMO SERÁ ININTERRUMPIDO, SEGURO O LIBRE DE ERRORES, DEFECTOS, VIRUS, U OTROS COMPONENTES DAÑINOS, O QUE CUALQUIERA DE LO ANTERIOR SERÁ CORREGIDO. LA INSTALACIÓN O EL USO DEL SOFTWARE PUEDE AFECTAR A LA FUNCIONALIDAD DEL SOFTWARE DE TERCEROS, PROGRAMAS O SERVICIOS DE TERCEROS.

USTED ASUME TODO RIESGO POR TODOS LOS DAÑOS QUE PUEDAN RESULTAR DE SU USO O ACCESO AL SERVICIO, SUS RELACIONES CON OTROS USUARIOS DEL SERVICIO, Y CUALQUIER MATERIAL O CONTENIDO DISPONIBLE A TRAVÉS DEL SERVICIO. USTED RECONOCE Y ACEPTA QUE USA EL SERVICIO Y USO, ACCESO, DESCARGAR, O DE OTRA MANERA OBTENER MATERIALES O CONTENIDOS A TRAVÉS DEL SERVICIO Y LOS SITIOS O SERVICIOS ASOCIADOS A SU CUENTA Y RIESGO, Y QUE USTED SERÁ EL ÚNICO RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO A SU PROPIEDAD (INCLUYENDO SU SISTEMA DE CÓMPUTO UTILIZADO EN RELACIÓN CON EL SERVICIO) O PÉRDIDA DE DATOS QUE RESULTE DEL USO DEL SERVICIO O LA DESCARGA O USO DE DICHOS MATERIALES O CONTENIDO.

USTED RECONOCE QUE EL SOFTWARE Y EL SERVICIO NO ESTÁN DISEÑADOS O NI SON ADECUADOS PARA USO EN SITUACIONES O ENTORNOS DONDE LA FALLA O RETRASOS DE TIEMPO, O ERRORES O IMPRECISIONES EN EL CONTENIDO, DATOS O INFORMACIÓN PROPORCIONADA POR EL SOFTWARE O SERVICIO PUDIERAN OCASIONAR LA MUERTE, LESIONES, INCENDIO O GRAVES DAÑOS FÍSICOS O AMBIENTALES, INCLUYENDO PERO NO LIMITADOS A EL FUNCIONAMIENTO DE INSTALACIONES NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA O SISTEMAS DE COMUNICACIÓN, CONTROL DE TRÁFICO AÉREO, VEHÍCULOS DE MOTOR, SOPORTE VITAL O SISTEMAS DE ARMAS.

NINGUNA INFORMACIÓN ORAL O POR ESCRITO O CONSEJO PROPORCIONADA POR ENDLESS O SUS REPRESENTANTES AUTORIZADOS CREARÁ CUALQUIER GARANTÍA NO EXPRESAMENTE ESTABLECIDA EN ESTAS CONDICIONES JUNTO CON UN APARATO CON EL SISTEMA OPERATIVO PRECARGADOS. A EXCEPCIÓN DE LO DISPUESTO EN LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA ENTREGA JUNTO CON UN APARATO CON EL SO PRECARGADOS, SI EL SOFTWARE O SERVICIO RESULTAN DEFECTUOSOS Y POR LO TANTO OCASIONAN ALGÚN DAÑO, USTED ASUME EL COSTO TOTAL DE TODO MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN.

ALGUNAS JURISDICCIONES PUEDEN PROHIBIR ALGUNAS RENUNCIAS DE GARANTÍAS Y USTED PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE JURISDICCIÓN EN JURISDICCIÓN. PARA SABER MÁS ACERCA DE SUS DERECHOS, DEBE CONTACTAR A UNA ORGANIZACIÓN DE CONSUMIDORES, AUTORIDAD PROTECCIÓN DE LOS CONSUMIDORES O UN ABOGADO.

### **13. Limitación de Responsabilidad.**

EN NINGÚN CASO LAS ENTIDADES ENDLESS SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED POR CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL, INDIRECTO, ESPECIAL, EMERGENTE O PUNITIVO



(INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, DAÑOS POR INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, DAÑOS MORALES, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, BUENA FE, USO, DE DATOS, INCLUYENDO CORRUPCIÓN DE DATOS O FALTA DE TRANSMISIÓN O RECEPCIÓN DE CUALQUIER DATO O INFORMACIÓN, U OTRAS PÉRDIDAS INTANGIBLES) DERIVADOS DE O EN RELACIÓN CON SU ACCESO O USO DE, O SU INCAPACIDAD DE ACCEDER O USO A, EL SERVICIO O CUALQUIER MATERIAL O CONTENIDO EN EL SERVICIO, YA SEA BASADO EN GARANTÍA, CONTRATO, DAÑO EXTRA CONTRACTUAL (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), LEY O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, INCLUSO SI LAS ENTIDADES ENDLESS HAN SIDO INFORMADAS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

USTED ACEPTA QUE LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE LAS ENTIDADES ENDLESS HACIA USTED POR CUALQUIERA Y TODOS LOS RECLAMOS DERIVADOS DE O EN RELACIÓN CON EL USO O CUALQUIER INCAPACIDAD DE USAR EL SERVICIO (INCLUYENDO CUALQUIER MATERIAL O CONTENIDO DISPONIBLE A TRAVÉS DEL SERVICIO, TEMPORAL O PERMANENTEMENTE) U OTRA FORMA BAJO ESTAS CONDICIONES, YA SEA CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA FORMA, SE LIMITA A \$50 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA.

ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES. POR CONSIGUIENTE, SI ESE ES EL CASO Y ÚNICAMENTE EN ESA MEDIDA, LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE A USTED.

CADA PROVISIÓN DE ESTAS CONDICIONES QUE PROPORCIONA UNA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, RENUNCIA DE GARANTÍAS, O LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS SE ACORDÓ PARA ASIGNAR LOS RIESGOS BAJO ESTAS CONDICIONES ENTRE LAS PARTES. ESTA ASIGNACIÓN ES UN ELEMENTO ESENCIAL DE LA BASE DE LA NEGOCIACIÓN ENTRE LAS PARTES. CADA UNA DE ESTAS DISPOSICIONES ES SEPARABLE E INDEPENDIENTE DE TODAS LAS DEMÁS DISPOSICIONES DE ESTAS CONDICIONES. LAS LIMITACIONES LA SECCIÓN 13 SE APLICARÁN INCLUSO SI CUALQUIER REMEDIO LIMITADO NO CUMPLE CON SU PROPÓSITO ESENCIAL.

**14. Legislación Aplicable.** Estas Condiciones se regirán por las leyes del Estado de California, de los Estados Unidos de América sin tener en cuenta los principios sobre conflicto de leyes o reenvío. En la medida en que cualquier juicio o procedimiento ante una corte sea permitido bajo el presente y no legalmente arbitrable de conformidad con las leyes aplicables, entonces en ese caso, usted y Endless aceptan someterse a la jurisdicción personal y exclusiva de los tribunales estatales y los tribunales federales con sede en el condado de San Francisco, California de los Estados Unidos de América con el fin de litigar dichas disputas.

**15. Exportación.** El Servicio y Software de Endless puede estar sujeto a leyes de control y regulaciones locales y extranjeras sobre exportación y reexportación. Usted se compromete a cumplir con todas las leyes de control y reglamentos de exportación y reexportación aplicables, incluyendo los controles tanto nacionales como extranjeros. Específicamente, usted garantiza que: (a) no se encuentra en Cuba, Irán, Corea del Norte, Sudán, Siria o; y (b) no es parte denegada tal como se especifica en las normas nacionales o extranjeras. También garantiza que usted no, directa o indirectamente, venderá, exportará, reexportará, transferirá desviará, o de otro modo dispondrá de cualquier producto, software o tecnología (incluidos los productos derivados de o basados en esa tecnología) recibido de Endless a cualquier destino, entidad o persona prohibidos por las leyes o reglamentos aplicables, incluyendo los de cualquier otro país en el que el producto se ha exportado, sin antes obtener una autorización previa de las autoridades gubernamentales competentes como sea requerido por esas las leyes y reglamentos.

**16. General.** Estas Condiciones, junto con otros acuerdos incorporados expresamente por referencia en este documento, constituyen la totalidad y exclusivo entendimiento y acuerdo entre usted y Endless

con respecto a su uso y el acceso al Servicio, y con excepción de lo expresamente permitido anteriormente sólo podrán ser modificados por un acuerdo por escrito firmado por los representantes autorizados de todas las partes en las presentes Condiciones. Usted no puede ceder o transferir estas Condiciones o sus derechos bajo las mismas, en su totalidad o en parte, por ministerio de la ley o de otra manera, sin nuestro consentimiento previo por escrito. Podemos asignar estos Términos en cualquier momento sin previo aviso. El hecho de no exigir el cumplimiento de cualquier disposición acá contenida no afectará el derecho de Endless derecho a exigir su cumplimiento en cualquier momento posterior, ni una renuncia a cualquier violación o incumplimiento de estas Condiciones o alguna disposición de estas Condiciones constituirá una renuncia de cualquier incumplimiento posterior o por defecto o una renuncia a la propia disposición. El uso de encabezados de sección en estas Condiciones es sólo para conveniencia y no tendrá ningún impacto en la interpretación de las disposiciones particulares. Si alguna parte de estas Condiciones es considerada inválida o inaplicable, la parte no exigible se le dará efecto en la mayor medida posible, y las partes restantes permanecerán en pleno vigor y efecto. A la terminación de estas Condiciones, cualquier disposición que por su naturaleza o condiciones expresas deben sobrevivir sobrevivirá dicha terminación o expiración, incluyendo, pero no limitado a, las secciones 2, y 5 a la 19.

## **17. Resolución de Disputas y Arbitraje.**

**17.1. Generalmente.** ESTE CONTRATO CONTIENE UN ACUERDO DE ARBITRAJE. En aras de la resolución de disputas entre usted y Endless de la manera más conveniente y eficiente, usted y Endless aceptan que todas las disputas que surjan en relación con estas Condiciones serán resueltas por arbitraje vinculante. El arbitraje es más informal que un juicio en la corte. El Arbitraje utiliza un árbitro neutral en lugar de un juez o un jurado, puede limitar la etapa de pruebas o de acceso a las pruebas o información que en una corte, y puede estar sujeto a revisión muy limitada por los tribunales. Los árbitros pueden adjudicar los mismos daños y perjuicios que una corte puede otorgar. Nuestro acuerdo para arbitrar disputas incluye, pero no se limita a, todas las reclamaciones que surjan de o se relacionen con cualquier aspecto de estas Condiciones, ya sea basado en contrato, daño extracontractual, leyes, fraude, falsedad o cualquier otra teoría legal, y con independencia de que las reclamaciones puedan surgir durante o después de la terminación de estas Condiciones. USTED RECONOCE Y ACEPTA QUE, POR ACEPTAR ESTAS CONDICIONES, USTED Y ENDLESS RENUNCIAN AL DERECHO A UN JUICIO O A PARTICIPAR EN UNA ACCIÓN COLECTIVA.

**17.2. Excepciones.** No obstante la subsección 17.1, ambos estamos de acuerdo en que nada de lo aquí contenido se considerará como una renuncia, preclusión, prescripción, impedimento o de otra manera, limitación a nuestro derecho a: (a) proseguir las acciones de cumplimiento por medio de las agencias federales, estatales o locales cuando tales medidas estén disponibles; y (b) solicitar medidas cautelares, en la medida permitida por la ley o en relación con el arbitraje, en un tribunal de justicia.

**17.3. Árbitro.** Cualquier arbitraje entre usted y Endless se regirá por los procedimientos de resolución de disputas comerciales y los Procedimientos Suplementarios para Disputas Relacionadas con el Consumidor (colectivamente, "**Reglas AAA**") de la Asociación Americana de Arbitraje ("**AAA**"), tal y como se han modificado por las presentes Condiciones, y será administrado por la AAA. Las Reglas de la AAA y formularios de presentación están disponibles en línea en [www.adr.org](http://www.adr.org), o llamando a la AAA al 1-800-778-7879, o poniéndose en contacto con Endless.

**17.4. Notificaciones; Proceso.** Una parte que tenga la intención de recurrir a un arbitraje debe primero enviar una notificación por escrito de la controversia a la otra, por correo certificado o Federal Express (se requiere la firma), o si no tenemos una dirección física en el archivo para usted, por correo electrónico ("**Aviso**"). La dirección de Endless para notificaciones es: Endless Mobile, Inc. 575 Market Street, Suite 825, San Francisco, CA 94105, U.S.A.. El Aviso debe (a) describir la naturaleza y el fundamento de la reclamación o disputa; y (b) establecer la reparación que se pretende ("**Demanda**"). Estamos de acuerdo en usar todos los esfuerzos de



buena fe para resolver el reclamo directamente, pero si no llegamos a un acuerdo para hacerlo dentro de los 30 días calendario después de la recepción del Aviso, usted o Endless pueden iniciar un procedimiento de arbitraje. Durante el arbitraje, el monto de cualquier oferta de transacción o acuerdo hecha por usted o Endless no será revelada al árbitro hasta después de que el árbitro tome una decisión final y adjudicación, si fuere el caso. Si nuestra disputa se resolvió finalmente mediante arbitraje a su favor, Endless le pagará a usted (I) el importe otorgado por el árbitro, en su caso, (II) el último monto de la propuesta de arreglo por escrito ofrecido por Endless en la solución de la controversia antes del arbitraje; o (III) \$ 50.00, lo que sea mayor.

**17.5. No hay Acciones Colectivas.** USTED Y ENDLESS ESTÁN DE ACUERDO EN QUE CADA UNO PODRÁ PRESENTAR RECLAMOS CONTRA EL OTRO SOLO POR SI MISMO O EN SU CAPACIDAD INDIVIDUAL Y NO COMO DEMANDANTE O MIEMBRO DE UNA CLASE, COLECTIVIDAD, GRUPO COMO DEMANDANTE O MIEMBRO DE GRUPO EN CUALQUIER PROCEDIMIENTO COLECTIVO O REPRESENTATIVO. Además, a menos que usted y Endless acuerden lo contrario, el árbitro no podrá consolidar las reclamaciones de más de una persona, y no podrá presidir sobre cualquier forma de procedimiento colectivo o representativo.

**17.6. Modificaciones.** Endless puede revisar y modificar estas Condiciones en cualquier momento sin previo aviso. Al continuar utilizando este Servicio después de haber sido notificado de una modificación, usted acepta quedar obligado por la versión vigente en ese momento de estas Condiciones.

**17.7. Exigibilidad.** Si se determina que la Subsección 17.5 es inejecutable o si la totalidad de esta Sección 17 es inejecutable entonces la totalidad de esta Sección 17 será nula y sin efecto y, en tal caso, las partes acuerdan que la jurisdicción y competencia exclusiva descrita en la Sección 14 regirá cualquier acción que surja de o esté relacionada con estas Condiciones.

**18. Consentimiento para Comunicaciones Electrónicas.** Al utilizar el Servicio, usted autoriza a recibir ciertas comunicaciones electrónicas de parte de Endless. Usted acepta que cualquier aviso, acuerdos, revelaciones u otras comunicaciones que le enviamos a usted electrónicamente satisfacen todas las necesidades de comunicación legales, incluyendo que dichas comunicaciones sean por escrito.

**19. Avisos.** A excepción de las notificaciones establecidas en las Secciones 10 y 17, todas las notificaciones a Endless deben enviarse a Endless Mobile, Inc., **575 Market Street, Suite 825, San Francisco, CA 94105, U.S.A.**, por correo certificado, y se entenderá realizada mediante la recepción por Endless. Todas las notificaciones para Endless se enviarán a la dirección de correo electrónico que ha puesto a disposición Endless, y se considerarán entregadas en el día enviadas.

**20. Información de Contacto.** La servicios acá descritos son prestados por Endless Mobile, Inc., ubicada en 575 Market Street, Suite 825, San Francisco, CA 94105, U.S.A. Puede comunicarse con nosotros mediante el envío de correspondencia a la dirección anterior o por correo electrónico a [ayuda@endlessm.com](mailto:ayuda@endlessm.com). Si usted es un residente de California, usted puede recibir estas Condiciones por correo electrónico o mediante el envío de una carta a la dirección anterior con su dirección de correo electrónico y una solicitud de estas Condiciones.